

Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 812/2013)

1	Brand name			Vaillant						
2	Models			I	MAG 125/1-5 RT(H-INT)					
				II	MAG 125/1-5 RT(P-INT)					
				III	-					
				IV	-					
				V	-					
				VI	-					
				I	II	III	IV	V	VI	
3	Hot water generation: Specified load profile			M	M	-	-	-	-	
4	Hot water generation: Energy-efficiency class			A	A	-	-	-	-	
5	Hot water generation: Energy efficiency(*8)	η_{WH}	%	77	77	-	-	-	-	
6	Annual fuel consumption(*8)	AFC	GJ	6	6	-	-	-	-	
7	Annual electricity consumption(*8)	AEC average	kWh	26	26	-	-	-	-	
8	Other load profile			-	-	-	-	-	-	
9	Hot water generation: Energy efficiency for additional load profile	$\eta_{WH\ additional}$	%	-	-	-	-	-	-	
10	Annual fuel consumption for additional load profile	AFC	GJ	-	-	-	-	-	-	
11	Annual electricity consumption for additional load profile	AEC	kWh	-	-	-	-	-	-	
12	Temperature setting for the temperature controller		°C	60	60	-	-	-	-	
13	Sound power level, indoor	$L_{WA\ indoor}$	dB(A)	57	57	-	-	-	-	
14	Option to only operate during low-demand periods.			-	-	-	-	-	-	
15	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.									
16	 "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.									
17	Smart factor			-	-	-	-	-	-	
18	 On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated.									
19	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.									

(*8) For average climatic conditions



Product information (in accordance with EU regulation no. 814/2013)

1	Brand name			Vaillant						
2	Models			I	MAG 125/1-5 RT(H-INT)					
				II	MAG 125/1-5 RT(P-INT)					
				III	-					
				IV	-					
				V	-					
				VI	-					
				I	II	III	IV	V	VI	
20	Daily electricity consumption	Q_{elec}	kWh	0,116	0,116	-	-	-	-	
21	Hot water generation: Specified load profile			M	M	-	-	-	-	
22	Sound power level, indoor	$L_{WA, indoor}$	dB(A)	57	57	-	-	-	-	
23	Daily fuel consumption	$Q_{fuel, average}$	kWh	7,776	7,776	-	-	-	-	
24	Nitrogen oxide emissions	NO_x	mg/kWh	48	61	-	-	-	-	
25	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	$Q_{fuel, week}$	kWh	-	-	-	-	-	-	
26	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	$Q_{fuel, week, smart}$	kWh	-	-	-	-	-	-	
27	Weekly power consumption with an intelligent control system	$Q_{elec, week, smart}$	kWh	-	-	-	-	-	-	
28	Weekly power consumption without an intelligent control system	$Q_{elec, week}$	kWh	-	-	-	-	-	-	
29	Hot water generation: Energy efficiency	η_{HH}	%	77	77	-	-	-	-	
30	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.									
31	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.									
32	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.									



hr (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Priprema tople vode: navedeni profil opterećenja (4) Priprema tople vode: razred energetske učinkovitosti (5) Priprema tople vode: energetska učinkovitost (6) Godišnja potrošnja energenta (7) Godišnja potrošnja struje (8) Drugi profil opterećenja (9) Priprema tople vode: energetska učinkovitost pri dodatnom profilu opterećenja (10) Godišnja potrošnja energenta pri dodatnom profilu opterećenja (11) Godišnja potrošnja struje pri dodatnom profilu opterećenja (12) Podešavanje temperature regulatora temperature (13) Razina zvučne snage, unutra (14) Mogućnost isključivanja pogona u razdobljima malog opterećenja. (15) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje. Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje. (16) „smart“-vrijednost „1“ : informacije o energetske učinkovitosti pripreme tople vode i o godišnjoj potrošnji struje odnosno energenta vrijede samo kada je uključena inteligentna regulacija. (17) Smartfaktor (18) Učinkovitost grijanja prostorija ovisna o godišnjem dobu kod uređaja s integriranim atmosferskim regulatorima s funkcijom sobnog termostata koja se može aktivirati, uvijek obuhvaća i faktor korekcije razreda VI tehnologije regulatora. Odstupanje učinkovitosti grijanja prostorija ovisne o godišnjem dobu je moguće kada se ova funkcija deaktivira. (19) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (20) Dnevna potrošnja struje (21) Priprema tople vode: navedeni profil opterećenja (22) Razina zvučne snage, unutra (23) Dnevna potrošnja energenta (24) Emisija dušika (25) Tjedna potrošnja energenta bez inteligentne regulacije (26) Tjedna potrošnja energenta s inteligentnom regulacijom (27) Tjedna potrošnja struje s inteligentnom regulacijom (28) Tjedna potrošnja struje bez inteligentne regulacije (29) Priprema tople vode: energetska učinkovitost (30) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje. Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje. (31) Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje u svezi s montažom, instaliranjem, održavanjem, demontažom, recikliranjem i/ili odlaganjem. (32) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu.

mk (1) Име на марката (2) Модели (3) Подготовка на топла вода: Наведената крива на оптоварување (4) Подготовка на топла вода: Класа на енергетска ефикасност (5) Подготовка на топла вода: Енергетска ефикасност (6) Годишна потрошувачка на гориво (7) Годишна потрошувачка на струја (8) Друга крива на оптоварување (9) Подготовка на топла вода: Енергетска ефикасност при дополнителна крива на оптоварување (10) Годишна потрошувачка на гориво при дополнителна крива на оптоварување (11) Годишна потрошувачка на струја при дополнителна крива на оптоварување (12) Подесување на температурата на регулаторот за температура (13) Ниво на јачина на звук, внатре (14) Моожност за вонредна работа во периоди на ниска тарифа. (15) Сите специфични мерки на приправност за монтажа, инсталација и одржување се опишани во упатствата за работа и инсталација. Прочитајте ги и следете ги упатствата за работа и инсталација. (16) „smart“-вредност „1“ : информацииите за енергетската ефикасност- при подготовка на топла вода и за годишна потрошувачка на струја и гориво важат само при вклучена интелигентна контрола. (17) Интелигентен фактор (18) Ефикасноста на сезонското затоплување на просторијата кај уредите со интегрирани, временски условени генератори вклучително активирачка функција на просторен термостат секогаш содржат фактор на корекција од класата на технологија на регулатори VI. Отстапувањето на ефикасноста на сезонското затоплување на просторијата е возможно при деактивирање на оваа функција. (19) Сите податоци содржани во информацииите за производот се одредени со примена на спецификациите на Европската Директива. Разликиите со информацииите за производот наведени на друго место може да резултираат од различни услови на тестирање. Меродавни и важечки се само податоците содржани во овие информации за производот. (20) Дневна потрошувачка на струја (21) Подготовка на топла вода: Наведената крива на оптоварување (22) Ниво на јачина на звук, внатре (23) Дневна потрошувачка на гориво (24) Емисија на нитроген оксид (25) Неделна потрошувачка на гориво без интелигентна контрола (26) Неделна потрошувачка на гориво со интелигентна контрола (27) Неделна потрошувачка на струја со интелигентна контрола (28) Неделна потрошувачка на струја без интелигентна контрола (29) Подготовка на топла вода: Енергетска ефикасност (30) Сите специфични мерки на приправност за монтажа, инсталација и одржување се опишани во упатствата за работа и инсталација. Прочитајте ги и следете ги упатствата за работа и инсталација. (31) Прочитајте ги и следете ги упатствата за работа и инсталација за монтажа, инсталација, одржување, демонтажа, рециклирање и / или еколошко згрижување. (32) Сите податоци содржани во информацииите за производот се одредени со примена на спецификациите на Европската Директива. Разликиите со информацииите за производот наведени на друго место може да резултираат од различни услови на тестирање. Меродавни и важечки се само податоците содржани во овие информации за производот.

sl (1) Ime znamke (2) Modeli (3) Priprava tople vode: naveden obremenitveni profil (4) Priprava tople vode: razred energetske učinkovitosti (5) Priprava tople vode: energetska učinkovitost (6) Letna poraba goriva (7) Letna poraba elektrike (8) Drug obremenitveni profil (9) Priprava tople vode: energetska učinkovitost pri dodatnem obremenitvenem profilu (10) Letna poraba goriva pri dodatnem obremenitvenem profilu (11) Letna poraba elektrike pri dodatnem obremenitvenem profilu (12) Nastavitve temperature temperaturnega regulatorja (13) Nivo zvočne moči, znotraj (14) Možnost delovanja izključno v obdobju manjše dnevne tarife. (15) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitvev in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo. (16) Vrednost „smart“, „1“: informacije o energetske učinkovitosti priprave tople vode in za letno porabo elektrike oz. goriva veljajo samo, če je vključen inteligentni regulator. (17) Faktor smart (18) Učinkovitost ogrevanja prostorov glede na letni čas vsebuje pri napravah z vgrajenimi vremensko vodenimi regulatorji in možnostjo vklopa delovanja sobnega termostata tudi korekturni faktor tehnološkega razreda regulatorja VI. Če boste to funkcijo deaktivirali, je možen odklon pri učinkovitosti ogrevanja prostorov glede na letni čas. (19) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku. (20) Dnevna poraba elektrike (21) Priprava tople vode: naveden obremenitveni profil (22) Nivo zvočne moči, znotraj (23) Dnevna poraba goriva (24) Izpust dušikovega oksida (25) Tedenska poraba goriva brez inteligentnega regulatorja (26) Tedenska poraba goriva z inteligentnim regulatorjem (27) Tedenska poraba elektrike z inteligentnim regulatorjem (28) Tedenska poraba elektrike brez inteligentnega regulatorja (29) Priprava tople vode: energetska učinkovitost (30) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitvev in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo. (31) Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo za montažo, namestitvev, vzdrževanje, demontažo, reciklažo in/ali odstranjevanje izdelka. (32) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku.

sq (1) Emri i markës (2) Modelet (3) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Koeficienti i dhënë i ngarkesës (4) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Kategoria e efikasitetit të energjisë (5) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë (6) Konsumi vjetor i lëndës djegëse (7) Konsum vjetor i energjisë elektrike (8) Koeficienti tjetër ngarkimi (9) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë me koeficient shtesë ngarkimi (10) Konsum vjetor i lëndës djegëse me koeficient shtesë ngarkimi (11) Konsum vjetor i energjisë elektrike me koeficient shtesë ngarkimi (12) Përzgjedhja e temperaturës së çelësit të temperaturës (13) Niveli i fuqisë akustike, i brendshëm (14) Mundësia e procesit për kohë e ngarkesave të ulëta. (15) Gjithë provizionet për montimin, instalimin dhe mirëmbajtjen përshkruhen në udhëzuesit e përdorimit dhe të instalimit. Lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe të instalimit. (16) Vlera-„smart“ „1“ : informacionet për efikasitetin e energjisë në përgatitjen e ujit të ngrohtë dhe



konsumi vjetor i energjisë elektrike dhe lëndës djegëse janë të vlefshme vetëm me rregullatorin inteligjent të ndezur. (17) Faktori inteligjent (18) Efikasiteti i ngrohjes së dhomës në varësi të stinës, në pajisjet me rregullator të integruar, të rregullueshëm nga moti dhe me funksion të aktivizueshëm termostati, përmban gjithmonë faktorin e korigjimit të kategorisë së teknologjisë së rregullatorëve VI. Është e mundur të ketë devijime nga efikasiteti i ngrohjes së dhomës në varësi të stinës, në rastin e çaktivizimit të këtij funksioni. (19) Të gjitha të dhënat që përmbajnë informacionet e produktit, janë përpiluar sipas udhëzimeve të Direktivave Europiane. Si pasojë e kushteve të ndryshme të testimit, mund të rezultojnë ndryshime të paraqitura në vende të tjera të informacioneve të produktit. Të rëndësishme dhe të vlefshme janë vetëm të dhënat që përmbajnë këto informacione të produktit. (20) Konsum ditor i energjisë elektrike (21) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Koeficienti i dhënës i ngarkesës (22) Niveli i fuqisë akustike, i brendshëm (23) Konsumi ditor i lëndës djegëse (24) Emetim oksidi nitrik (25) Konsum javor i lëndës djegëse pa rregullim inteligjent (26) Konsum javor i lëndës djegëse me rregullim inteligjent (27) Konsum javor i energjisë elektrike me rregullim inteligjent (28) Konsum javor i energjisë elektrike pa rregullim inteligjent (29) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë (30) Gjithë provizionet për montimin, instalimin dhe mirëmbajtjen përshkruhen në udhëzuesit e përdorimit dhe të instalimit. Lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe të instalimit për montimin, instalimin, mirëmbajtjen, çmontimin, riciklimin dhe / ose mënjanimin. (32) Të gjitha të dhënat që përmbajnë informacionet e produktit, janë përpiluar sipas udhëzimeve të Direktivave Europiane. Si pasojë e kushteve të ndryshme të testimit, mund të rezultojnë ndryshime të paraqitura në vende të tjera të informacioneve të produktit. Të rëndësishme dhe të vlefshme janë vetëm të dhënat që përmbajnë këto informacione të produktit.

Sr (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Pripriemjanje tople vode: navedeni profil opterećenja (4) Pripriemjanje tople vode: klasa energetske efikasnosti (5) Pripriemjanje tople vode: energetska efikasnost (6) Godišnja potrošnja goriva (7) Godišnja potrošnja struje (8) Drugi profil opterećenja (9) Pripriemjanje tople vode: energetska efikasnost u slučaju dodatnog profila opterećenja (10) Godišnja potrošnja goriva u slučaju dodatnog profila opterećenja (11) Godišnja potrošnja struje u slučaju dodatnog profila opterećenja (12) Podešavanje temperature na temperaturnom regulatoru (13) Nivo jačine zvuka, unutra (14) Mogućnost isključivog režima rada za vreme slabog opterećenja. (15) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju. Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju. (16) „smart“-vrednost, 1“: informacije o energetskoj efikasnosti pripreme tople vode i o godišnjoj potrošnji struje i goriva važe samo kada je uključena inteligentni regulator. (17) Smart faktor (18) Efikasnost grejanja prostorije koja je uslovljena godišnjim dobom kod uređaja sa regulatorima upravljanim atmosferskim prilikama, koji imaju kontrolu prema vremenskim uslovima uključujući funkciju sobnog termostata, koja može da se aktivira, uvek sadrže faktor korekcije za tehnološku klasu regulatora VI. Odstupanje efikasnosti grejanja prostorije koje je uslovljeno godišnjim dobom je moguće, ukoliko deaktivirate ovu funkciju. (19) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Merodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (20) Dnevna potrošnja struje (21) Pripriemjanje tople vode: navedeni profil opterećenja (22) Nivo jačine zvuka, unutra (23) Dnevna potrošnja goriva (24) Izbacivanje azot-oksida (25) Nedeljna potrošnja goriva bez inteligentnog regulatora (26) Nedeljna potrošnja goriva sa inteligentnim regulatorom (27) Nedeljna potrošnja struje sa inteligentnim regulatorom (28) Nedeljna potrošnja struje bez inteligentnog regulatora (29) Pripriemjanje tople vode: energetska efikasnost (30) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju. Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju. (31) Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju radi montaže, instalacije, održavanja, demontaže, reciklaže i / ili uklanjanja na otpad. (32) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Merodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu.

